iglesia de San Juan Bautista

GIOVANNI MICHELUCCI,
Prof. arquitecto

ENZO VANNUCCI, Dr. arquitecto
autor de la estructura

148 - 91

sinopsis

El organismo arquitectónico está formado, esencialmente, por tres partes: una galería procesional de ingreso y el baptisterio, a la izquierda de la entrada principal, y la gran nave a la derecha; entre estos dos cuerpos existen dos pequeños claustros.

Al proyectar esta iglesia no se ha tenido la pretensión de diseñar una forma nueva o de pensar en estructuras originales, sino que «la forma» resultante es una consecuencia lógica de la premisa fundamental: «servir a los hombres» en un lenguaje «popular».

La arquitectura ha sido tratada, en este caso, como algo vivo y cambiante bajo los efectos de la luz, de la sombra, de las estaciones. La plástica de su forma orgánica imprime una sublime emoción al que la contempla desde la campiña circundante.

Italia

boceto

Foto: GIULIANO GAMELIEL

Dado que esta iglesia, erigida en las proximidades de la autopista del Sol, no constituía parroquia, y habida cuenta de que su emplazamiento en una carretera de intenso tráfico internacional la hacía asequible a gentes procedentes de todas las partes del mundo, el arquitecto decidió que debería responder, además de a su función específica, a aquella otra idónea y enteramente particular del lugar de emplazamiento, que constituye un punto de descanso para quienes, después de haber recorrido cerca de 300 km a velocidad excitante, agradecen el detenerse un poco para "recobrase y redimensionarse humanamente".

planta

Precisadas estas funciones, estudió cuáles serían las necesidades y preferencias de los futuros usuarios—excursionistas, turistas, etc.—para reflejarlas en los espacios y recorridos a organizar.

Consideró como puntos fundamentales: evitar al que entra en la iglesia la sensación de falta de continuidad y de ruptura entre el exterior y el interior—entre la carretera recorrida mecánicamente en medio de la naturaleza y la circulación interior en la iglesia—de otras dimensiones y funciones, aunque procurando, por todos los medios, prolongar el interés del movimiento, del camino, subdividiendo el espacio en una serie de ambientes, siempre comunicantes entre sí, pero que presentan al visitante la posibilidad de poder quedar aislado o en medio de los demás, según la preferencia sugerida por su estado psíquico.

Todo ello condujo a la estructura particular, planimétrica y altimétrica que presenta esta iglesia, por medio de la cual entre el exterior y el interior, entre los espacios “individuales” y “colectivos”, se establece una continuidad que evita que el interés del edificio se circunscriba únicamente al recinto cerrado.

El organismo arquitectónico está formado, esencialmente, por tres partes: una galería procesional de ingreso y la zona del baptisterio a la izquierda de la entrada principal y la gran nave a la derecha; entre estos cuerpos existen dos pequeños claustros.

La nave central presenta una cubierta a base de una lámina de hormigón precomprimido, la cual, según su autor, responde al concepto expresado por San Pablo: “Nosotros no tenemos aquí la ciudad permanente, pero andamos cerca de la futura.”

detalles de interiores

Al proyectar esta iglesia no se ha tenido la pretensión de diseñar una forma nueva o de pensar en estructuras originales, sino que la “forma” es un resultado consiguiente a las premisas fundamentales primarias de todo edificio y de toda aglomeración urbana, tales como: la de “servir” a los hombres y la de responder a sus deseos manifiestos o tácitos, del modo más elemental, usando un lenguaje de fácil comprensión, es decir, un lenguaje “popular”.

Son los muros los que deben ser modelados por el hombre y no al revés; es la técnica la que debe venir en ayuda del arquitecto para consentirle este “modelamiento”, escogiendo todos los medios y los recursos de que dispone; y es el arquitecto el que debe intentar comprender y hacerse comprender para establecer así un diálogo con los futuros usuarios de su construcción y de su ciudad, con objeto de evitar la grave ruptura que se ha venido estableciendo en los últimos tiempos entre los intereses de la técnica y del arte, y los de la población.

En cuanto a los materiales utilizados con gran profusión en la construcción, figuran: la piedra de San Guillano para los muros, el cemento blanco de Cerdeña en la estructura, el mármol para los pavimentos, y el cobre para la cubierta.

Una emoción sublime invade al que llega de lejos por la campiña y se encuentra ante este edificio, en el que la arquitectura se ha tratado de una forma plástica y orgánica de escultura, de escultura viva, en cuanto a su fisonomía, en el juego de las luces y de las sombras, según la hora del día y según la estación del año. Su forma y su materia están inmersas en el ambiente todo del cielo, del agua, de los árboles, de la creación viva que denotan por doquier la presencia de Dios.

Eglise de Saint Jean Baptiste

Giovanni Michelucci, Prof. architecte.

Enzo Vannucci, Dr. architecte.

L'ensemble architectural est formé essentiellement de trois parties: une galerie d'entrée et le baptistère à gauche, et la grande nef, à droite de l'entrée principale. Entre ces deux corps se trouvent deux petits cloîtres.

Aucune prétention de créer une forme nouvelle ou une structure originale n'a présidé à l'élaboration du projet de cette église. «La forme» qui en résulte n'est que la conséquence logique de la prémisses fondamentale: «servir les hommes» à l'aide d'un langage «populaire».

L'architecture a donc été traitée, comme quelque chose de vivant, de changeant sous les effets de la lumière, de l'ombre et des saisons. Pour celui qui la contemple de la campagne environnante la plastique de sa forme est le motif d'une réelle émotion.

Chapel of Saint John the Baptist

Giovanni Michelucci, Prof. architect.

Enzo Vannucci, Dr. architect.

The building consists essentially of three parts: an entry processional gallery and the baptistry, to the left; to the right of the main entrance, the great nave; whilst between these there are two small cloisters.

This chapel does not pretend to be an original design, or even a specially original structure. It must be interpreted rather as a shape that follows logically from the attempt to serve a spiritual need of man in a popular language.

In this case, the architecture has been understood as something alive and changing, under the effects of light and shade. The plastic quality of this church induces an emotional uplift to those who look at it from the neighbouring fields.

Die Kapelle des Heiligen Johann

Giovanni Michelucci, Prof. Architekt.

Enzo Vannucci, Dr. Architekt.

Das architektonische Ganze setzt sich aus drei wesentlichen Teilen zusammen: Einer Eingangsgalerie für Prozessionen, einer Taufkapelle links vom Haupteingang und dem grossen Kirchenschiff rechts davon.

Beim Entwurf dieser Kirche wollte man keine neue Form oder irgend eine originelle Struktur ersinnen. Die entstandene Form ist vielmehr eine logische Konsequenz der Grundthese: Dem Menschen in einer volkstümlichen Sprache zu dienen. Die Architektur wurde in diesem Fall wie etwas Lebendiges behandelt, das sich unter der Einwirkung von Licht und Schatten und der einzelnen Jahreszeiten verändert.

Die Plastizität seiner organischen Form lässt in dem Beschauer, der sie von Ferne betrachtet, eine erhebende Stimmung aufkommen.